



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2023 m. gegužės 30 d.  
(OR. en)

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2023/0168(NLE)

---

---

9869/23  
ADD 1

PECHE 214  
N 51  
UK 106

## PASIŪLYMAS

---

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2023 m. gegužės 30 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2023) 276 final - ANNEXES
Dalykas:	<b>Pasiūlymo dėl TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo iš dalies keičiamas 2022 m. sausio 27 d. Reglamentas (ES) 2022/109, kuriuo 2022 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, ir 2023 m. sausio 30 d. Reglamentas (ES) 2023/194, kuriuo nustatomos 2023 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems žvejybos laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, taip pat nustatomos 2023 m. ir 2024 m. tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių žvejybos galimybės, PRIEDAI</b>

---

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 276 final - ANNEXES.

---

Pridedama: COM(2023) 276 final - ANNEXES



EUROPOS  
KOMISIJA

Briuselis, 2023 05 30  
COM(2023) 276 final

ANNEXES 1 to 2

## **PRIEDAI**

**prie**

**Pasiūlymo dėl**

### **TARYBOS REGLAMENTO**

**kuriuo iš dalies keičiamas 2022 m. sausio 27 d. Reglamentas (ES) 2022/109, kuriuo 2022 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, ir 2023 m. sausio 30 d. Reglamentas (ES) 2023/194, kuriuo nustatomos 2023 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems žvejybos laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, taip pat nustatomos 2023 m. ir 2024 m. tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių žvejybos galimybės**

## I PRIEDAS

Reglamento (ES) 2023/194 IA ir ID priedai iš dalies keičiami taip:

- (1) IA priedo A dalyje lentelė, skirta europiniams ančiuviams (*Engraulis encrasicolus*) ICES 9 ir 10 parajoniuose ir CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenyse, pakeičiama taip:

”

Rūšis:	Europinis ančiuvis <i>Engraulis encrasicolus</i>	Zona:	9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono Sąjungos vandenyse (ANE/9/3411)
Ispanija	2 183 <sup>(1)</sup>	Atsargumo principu pagrįstas BLSK	
Portugalija	2 381 <sup>(1)</sup>		
Sąjunga	4 564 <sup>(1)</sup>		
BLSK	4 564 <sup>(1)</sup>		
<sup>(1)</sup>	Pagal šią kvotą nustatytą kiekį galima sužvejoti tik nuo 2023 m. liepos 1 d. iki 2023 m. rugsėjo 30 d.		

“;

- (2) IA priedo B dalyje:

- (a) lentelė, skirta šiaurinėms dryžakojėms krevetėms (*Pandalus borealis*) ICES 3a kvadrato, pakeičiama taip:

”

Rūšis:	Šiaurinė dryžakojė krevetė <i>Pandalus borealis</i>	Zona:	3a kvadratas (PRA/03A.)
Danija	1 429 <sup>(1)</sup>	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.	
Švedija	769 <sup>(1)</sup>		
Sąjunga	2 198 <sup>(1)</sup>		
BLSK	4 117 <sup>(1)</sup>		
<sup>(1)</sup>	Pagal šią kvotą nustatytą kiekį galima sužvejoti tik nuo 2023 m. sausio 1 d. iki 2023 m. birželio 30 d.		

“;

- (b) po lentele, skirta šiaurinėms dryžakojėms krevetėms (*Pandalus borealis*) ICES 3a kvadrato, įterpiama ši lentelė:

”

Rūšis:	Šiaurinė dryžakojė krevetė <i>Pandalus borealis</i>	Zona:	3a kvadratas (PRA/03A.2)
Danija	pm <sup>(1)</sup>	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.	
Švedija	pm <sup>(1)</sup>		
Sąjunga	pm <sup>(1)</sup>		
BLSK	pm <sup>(1)</sup>		
<sup>(1)</sup>	Pagal šią kvotą nustatytą kiekį galima sužvejoti tik nuo 2023 m. liepos 1 d. iki 2024 m. birželio 30 d.		

“,

- (c) lentelė, skirta atlantiniams šprotams (*Sprattus sprattus*) ir susijusiai priegaudai ICES 3a kvadrato, pakeičiama taip:

”

Rūšis:	Atlantiniai šprotai ir susijusi priegauda <i>Sprattus sprattus</i>	Zona:	3a kvadratas (SPR/03A.)
Danija	pm (1)(2)(3)	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK	
Vokietija	pm (1)(2)(3)		
Švedija	pm (1)(2)(3)		
Sąjunga	pm (1)(2)(3)		
BLSK	pm (2)		
(1)	Iki 5 % kvotos gali sudaryti paprastųjų merlangų ir juodadėmių menkių priegauda (OTH/*03A.). Paprastųjų merlangų ir juodadėmių menkių priegauda, įskaičiuojama į kvotą pagal šią nuostatą, ir rūšių, kurių žuvys įskaičiuojamos į kvotą pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 8 dalį, priegauda drauge turi neviršyti 9 % kvotos.		
(2)	Pagal šią kvotą nustatytą kiekį galima sužvejoti tik nuo 2023 m. liepos 1 d. iki 2024 m. birželio 30 d.		
(3)	Šią kvotą galima perkelti į 2a kvadrato ir 4 parajonio Jungtinės Karalystės ir Sąjungos vandenį. Tačiau apie tokį perkėlimą turi būti iš anksto pranešama Komisijai ir Jungtinei Karalystei.		

“,

- (d) lentelė, skirta atlantiniams šprotams (*Sprattus sprattus*) ir susijusiai priegaudai ICES 4 parajonio Jungtinės Karalystės ir Sąjungos vandenyse ir 2a kvadrato Jungtinės Karalystės vandenyse, pakeičiama taip:

”

Rūšis:	Atlantiniai šprotai ir susijusi priegauda <i>Sprattus sprattus</i>	Zona:	4 parajonio Jungtinės Karalystės ir Sąjungos vandenys; 2a kvadrato Jungtinės Karalystės vandenys (SPR/2AC4-C)
Belgija	pm (1)(2)	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK	
Danija	pm (1)(2)		
Vokietija	pm (1)(2)		
Prancūzija	pm (1)(2)		
Nyderlandai	pm (1)(2)		
Švedija	pm (1)(2)(3)		
Sąjunga	pm (1)(2)		
Norvegija	pm (1)		
Farerų Salos	pm (1)(4)		
Jungtinė Karalystė	pm (1)		
BLSK	pm (1)		
(1)	Pagal šią kvotą nustatytą kiekį galima sužvejoti tik nuo 2023 m. liepos 1 d. iki 2024 m. birželio 30 d.		
(2)	Iki 2 % kvotos gali sudaryti paprastųjų merlangų priegauda (OTH/*2AC4C). Paprastųjų merlangų priegauda, įskaičiuojama į kvotą pagal šią nuostatą, ir rūšių, kurių žuvys įskaičiuojamos į kvotą pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 8 dalį, priegauda drauge negali viršyti 9 % kvotos.		
(3)	Įskaitant paprastuosius tobius.		
(4)	Iki 4 % gali sudaryti atlantinių silkių priegauda.		

“,

- (e) lentelė, skirta atlantiniams šprotams (*Sprattus sprattus*) ICES 7d ir 7e kvadratuose, pakeičiama taip:

”

Rūšis:	Atlantinis šprotas <i>Sprattus sprattus</i>	Zona:	7d ir 7e kvadratai (SPR/7DE.)
Belgija	pm (1)	Analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK	
Danija	pm (1)		
Vokietija	pm (1)		
Prancūzija	pm (1)		
Nyderlandai	pm (1)		
Sajunga	pm (1)		
Jungtinė Karalystė	pm (1)		
BLSK	pm (1)		
(1)	Pagal šią kvotą nustatytą kiekį galima sužvejoti tik nuo 2023 m. liepos 1 d. iki 2024 m. birželio 30 d.		

“  
”

- (3) ID priedo lentelėse, skirtose: i) ilgapelekių tunų šiauriniams ištekliams (*Thunnus alalunga*) Atlanto vandenyne į šiaurę nuo 5° šiaurės platumos, ii) ilgapelekių tunų pietiniams ištekliams Atlanto vandenyne į pietus nuo 5° šiaurės platumos, iii) didžiaakiams tunams (*Thunnus obesus*) Atlanto vandenyne, iv) paprastosioms durklažuvėms (*Xiphias gladius*) Atlanto vandenyne į šiaurę nuo 5° šiaurės platumos ir v) paprastosioms durklažuvėms Atlanto vandenyne į pietus nuo 5° šiaurės platumos, įterpiama:

„Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.“

## II PRIEDAS

Reglamento (ES) 2022/109 ID priedo lentelėse, skirtose: i) ilgapelekių tunų šiauriniams ištekliams (*Thunnus alalunga*) Atlanto vandenyne į šiaurę nuo 5° šiaurės platumos, ii) ilgapelekių tunų pietiniams ištekliams Atlanto vandenyne į pietus nuo 5° šiaurės platumos, iii) didžiaakiams tunams (*Thunnus obesus*) Atlanto vandenyne, iv) paprastosioms durklažuvėms (*Xiphias gladius*) Atlanto vandenyne į šiaurę nuo 5° šiaurės platumos ir v) paprastosioms durklažuvėms Atlanto vandenyne į pietus nuo 5° šiaurės platumos, įterpiama:

„Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.“